

**CASIO®****Module No. 3215, 3222**

Руководство по пользованию функциями часов

GWX-5600

**Члены международной гарантийной сети «CASIO G-SHOCK»**

Страна	Название	Телефон
ANDORRA	PYRENEES IMPORT-EXPORT	376-880600
ARGENTINA	BERWAIN S.R.L.	54-11-4382-8432
ARGENTINA	WATCH LAND S.A.	54-11-4373-1251
AUSTRALIA	SHRIRO AUSTRALIA PTY LIMITED	61-2-94155000
AUSTRIA	OSTERSETZER & CO. GMBH	43-1-546470
BELGIUM	CHRONO EURO DIFFUSION S.A.	32-2-3571111
BRAZIL	SECULLUS DA AMAZONIA	55-11-3512-9200
BULGARIA	GIULIAN LTD.	359-2-9867843
BULGARIA	MEGA TIME EOOD	359-2-8369903
BULGARIA	TEMPUS LTD	359-2-9621192

4

**CASIO® G-SHOCK****МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ «G-SHOCK»  
ДЛЯ РОССИИ И УКРАИНЫ**

- Карточка международной гарантии входит в комплект поставки Ваших часов G-SHOCK. Этот перевод не является международной гарантией на часы G-SHOCK.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ CASIO G-SHOCK, ПРИОБРЕТЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ И УКРАИНЫ, ДЕЙСТВУЕТ ТОЛЬКО ЗА ПРЕДЕЛАМИ РОССИИ И УКРАИНЫ. ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧАСОВ CASIO G-SHOCK НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ И УКРАИНЫ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ НА ОСНОВАНИИ РЕГИОНАЛЬНОГО ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА ИЗГОТОВИТЕЛЯ. Информацию о других странах см. G-SHOCK INTERNATIONAL WARRANTY.

1

Страна	Название	Телефон
CANADA	CASIO CANADA LTD.	1-800-661-2274
CHILE	ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES CALIFORNIA S.A.	56-2-9394000
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD.	86-20-8730-4687
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. BEIJING BRANCH	86-10-6515-7818
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. SHANGHAI BRANCH	86-21-6267-9566
COLOMBIA	DISTRIBUIDORA ULTRASONY	574-513-1105/ 574-369-6360
COSTA RICA	EQUITRON S.A.	506-222-1098
CROATIA	CASA WATCH TRADING LTD.	385-1-2981265
CYPRUS	PANAYIOTIS IOANNIDES LTD.	357-22-879333
CZECH REPUBLIC	FAST CR A.S.	420-323204120

5

**Международная гарантия на часы «CASIO G-SHOCK»**

Фирма «CASIO Computer Co., Ltd.» («CASIO») гарантирует, что по карточке «Международная гарантия на часы „CASIO G-SHOCK“» часы «CASIO G-SHOCK» будут бесплатно отремонтированы членом международной гарантийной сети «CASIO» (см. контактную информацию) на условиях, перечисленных ниже.

1. Для получения гарантийных услуг требуется предъявить заполненную продавцом карточку и чек на покупку.
2. Данная гарантия действует в течение 1 года с даты первого приобретения изделия в случае неисправности, возникшей при нормальном пользовании им в соответствии с руководством пользователя (инструкцией). По прошествии указанного срока с покупателя взимается плата за ремонт.
3. Гарантия не распространяется на:
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего, грубого или небрежного обращения;
  - нарушение работы вследствие пожара или иного природного бедствия;
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего ремонта или настройки, выполненных не в авторизованном Casio сервисном центре;

2

Страна	Название	Телефон
DENMARK	HENNING STAHR A/S	45-45-269170
EGYPT	CAIRO TRADING (KHALIFA & CO.)	20-2-3760-8723
ESTONIA	AS AIROT	372-6459270
FJI	BRIJLAL & CO., LTD.	679-330-4133
FINLAND	OY PERKKO	358-9-47805443
FRANCE	NIKKEN TECHNO FRANCE	33-478-913231
GERMANY	CASIO EUROPE GMBH	49-40-528650
GIBALTAR	KNEW MARKETING LTD.	350-20078382
GREECE	ELMISYSTEMS S.A.	30-210-2002200
GUATEMALA	F.P.K. ELECTRONICOS, S.A.	502-23862800
HONG KONG	JAVY'S INTERNATIONAL LTD.	852-3669-1000

6

- повреждение или износ корпуса, браслета (ремешка) или батареи;
  - непредъявление документа, подтверждающего покупку, при сдаче в ремонт;
  - истечение срока действия гарантии.
4. В случае пересылки часов «CASIO G-SHOCK» члену международной гарантийной сети «CASIO» с целью их ремонта часы необходимо аккуратно упаковать, вложив данный талон, чек на покупку и описание неисправности.
  5. За утрату, повреждение, изменение данных, а также содержимого памяти часов ни «CASIO», ни члены международной гарантийной сети «CASIO» ни в каком случае ответственности не несут.
  6. Данная гарантия является единственным явным или подразумеваемым основанием для гарантийного ремонта часов «CASIO G-SHOCK» за пределами России и Украины.
  7. Данные гарантийные услуги оказываются только членами международной гарантийной сети «CASIO».
  8. Данные гарантийные услуги оказываются только первоначальному покупателю.

Возникающие из данной гарантии права дополняют и не влияют на законные права покупателя.

3

Страна	Название	Телефон
HUNGARY	FAST HUNGARY KFT	36-23-330830
ICELAND	MARI TIME EHF.	354-5115500
INDIA	CASIO INDIA CO., PRIVATE LTD.	91-11-41054321
INDIA	ASHOKA TIMETRONICS	91-40-24755678
INDIA	CAPITAL ELECTRONICS	91-33-22280091
INDIA	HOROLAB	91-80-22426035
INDIA	MAGNA SERVICES	91-484-2306539
INDIA	NIRANJAN ELECTRONICS	91-44-24339286
INDIA	SHREE SAMARTH ELECTRONICS	91-22-24224938
INDONESIA	PT.KASINDO GRAHA KENCANA	62-21-385-8318

7

Страна	Название	Телефон
IRAN	DAYA ZAMAN SANJ	98-21-88782010/18
ISRAEL	T&I MARKETING LTD.	972-3-5184646
ITALY	LIVOLSI GROUP SRL	39-2-3008191
JAPAN	CASIO TECHNO CO., LTD.	81-42-560-4161
JORDAN	AL-SAFA TRADING EST.	962-6-4647066/ 4615967
KOREA	G-COSMO CO., LTD.	82-2-3143-0718
KUWAIT	ABDUL AZIZ S.AL-BABTAIN & SONS CO. FOR ELECTRICAL	965-245-8738
LATVIA	SEKUNDE BT CO., LTD	371-67189639
LITHUANIA	UAB ROSTA	370-5-2300006
MACEDONIA	WATCH ID DOOEL	389-23126468

8

Страна	Название	Телефон
U.K.	CASIO ELECTRONICS CO. LTD.	44-20-84527253
U.S.A.	CASIO AMERICA, INC.	1-800-706-2534
UAE	MIDASIA TRADING L.L.C.	971-4-224-2449
UKRAINE	SEKUNDA-SERVICE	380-44-590-09-47
URUGUAY	SIRA S.A.	598-2-711-1545
VENEZUELA	DISTRIBUIDORA ROWER C.A.	58-212-203-2111
VIETNAM	AN KHANH CO. LTD	84-8-39270317

12

Страна	Название	Телефон
MALAYSIA	MARCO CORPORATION (M) SDN BERHAD	60-3-4043-3111
MALDIVES	REEFSIDE CO PVT LTD	960-333-1623
MALTA	V.J. SALOMONE ACCESSORIES LTD	356-21220174
MEXICO	IMPORTADORA Y EXPORTADORA STEELE, S.A.DE C.V.	52-55-5312-9130
NETHERLANDS	CAMTECH V.O.F.	31-172230270
NEW ZEALAND	MONACO CORPORATION LTD.	64-9-415-7444
NORWAY	CRONOGRAF A.S.	47-55392050
OMAN	AL SEEB TECHNICAL EST. (SARCO)	968-24709171/ 73/74
PAKISTAN	MONGA CORPORATION	92-21-5671458/ 5681458
PANAMA	KENEX TRADING S.A.	507-302-4890

9

## ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

### Защита от воды

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо.

Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

13

Страна	Название	Телефон
PANAMA	MOTTA INTENCIONAL, S.A.	507-431-6000
PERU	IMPORTACIONES HIRAOKA S.A.	511-428-3213/ 511-311-8200
PHILIPPINES	BEAWMONT DISTRIBUTIONS INC	632-806-6521
POLAND	ZIBI S.A.	48-46-8620128
PORTUGAL	SIIL LDA.	351-21-4255110
QATAR	DOHA MARKETING SERVICES CO.	974-44246885
ROMANIA	S.C. B&B COLLECTION SRL	40-21-3274477
RUSSIA	CLOCKSERVICE	7-495-783-74-64
SAUDI ARABIA	MAHMOOD SALEH ABBAR COMPANY	966-2-651-4760
SERBIA	S&L DOO	381-11-2098900

10

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

\* Примечания

I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

14

Страна	Название	Телефон
SINGAPORE	CASIO SINGAPORE PTE LTD	65-6883-2003
SLOVAKIA	FAST PLUS SPOL S.R.O.	421-2-49105853
SLOVENIA	SLOWATCH D.O.O.	386-1-2003109
SOUTH AFRICA	JAMES RALPH TECHNO (PTY) LTD.	27-11-314-8888
SPAIN	SERVICIO INTEGRAL DE RELOJERIA MGV S.L.	34-93-4121504
SWEDEN	KETONIC AB	46-515-42100
SWITZERLAND	FORTIMA TRADING AG	41-32-6546565
SYRIA	NEW AL-MAWARED CO.	963-11-4467780
TAIWAN	CASIO TAIWAN CO. LTD.	886-2-2393-2511
THAILAND	CENTRAL TRADING CO., LTD.	662-2-2297000
TURKEY	ERSA ITHALAT VE TICARET A.S.	90-216-444-3772

11

II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;

III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;

IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;

V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

### Уход за вашими часами

- Никогда не пытайтесь открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

15

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы рассчитаны на использование их в обычных условиях, тем не менее вы должны избегать грубого обращения с ними и не допускать их падения.
- Не пристегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не пользуйтесь легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляющие чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

16

Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протрите его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой намоченной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

17

- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

18

## ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

Поздравляем вас с приобретением часов CASIO. Для того, чтобы более подробно ознакомиться с функциями часов, прочтите данное руководство.

### Внимание!

- Измерительные функции, встроенные в данные часы, не предназначены для проведения измерений, требующих профессиональной или промышленной точности. Значения, получаемые при помощи часов, следует воспринимать как умеренно точные.
- Отображаемые фазы луны и графики приливов/отливов не предназначены для использования в навигации. Для получения точных навигационных данных пользуйтесь специальными устройствами.
- Не используйте данные часы для точных вычислений приливов и отливов. Графики, построенные при помощи часов, следует воспринимать как умеренно точные.

19

## Подзарядка часов при помощи светочувствительной панели

В этих часах источником питания служит аккумуляторная батарея, которая заряжается от светочувствительного элемента. Хранение или ношение часов в условиях, когда источник света не доступен, приведет к снижению уровня заряда батареи. Старайтесь как можно чаще помещать часы в зону доступа источника света для их подзарядки.

- Помните, что эффективность подзарядки снижается, когда любая часть светочувствительного элемента прикрыта одеждой.
- Старайтесь держать часы, не прикрывая их одеждой, как можно дольше. Время зарядки существенно увеличивается, если лицевая поверхность часов частично закрыта.
- Часы продолжают работать и в темноте, но при длительном отсутствии источника света, аккумуляторная батарейка будет разряжаться, и некоторые функции часов могут оказаться недоступными. Если аккумулятор будет полностью разряжен, то после его зарядки, вам



20

придется заново выполнить настройку часов. Для обеспечения бесперебойной работы часов, старайтесь как можно дольше держать их в зоне доступа источника света.

Аккумуляторная батарея заряжается на свету Аккумуляторная батарея разряжается в темноте.



- Уровень заряда аккумуляторной батарейки, при котором некоторые функции часов становятся недоступными, зависит от конкретной модели часов.

21

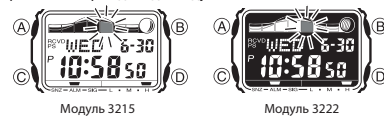
- Более подробную информацию о подзарядке аккумуляторной батарейки см. в разделе «Источник питания».

### Если на дисплее часов не отображается информация...

Если на дисплее часов не отображается информация, то включен режим экономии энергии. Более подробную информацию см. в разделе «Режим экономии энергии».

### Обозначения, принятые в этом руководстве

В зависимости от модификации часов, изображение на дисплее в виде темных знаков на светлом фоне (модуль 3215) или в виде светлых знаков на темном фоне (модуль 3222). В этом руководстве все примеры экранов часов приведены для модуля 3215.



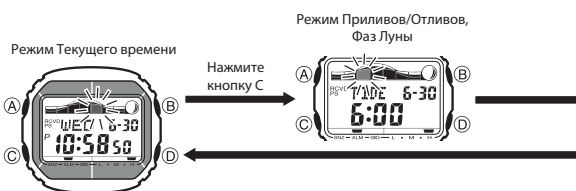
22

- Кнопки изображены при помощи букв, как показано на рисунке.
- В каждом разделе этого руководства приведена информация, необходимая для выполнения операций в указанном режиме. Более подробную информацию о характеристиках часов можно найти в разделе «Технические характеристики».

## ОБЩЕЕ РУКОВОДСТВО

- Для перехода от одного режима к другому нажимайте кнопку С.
- Для подсветки экрана в любом режиме (за исключением режима настройки) нажмите кнопку В.
- В режиме Текущего времени отображается один из экранов: с днем недели или с наименованием местоположения приливов для выбранного вами кода города (часового пояса). Более подробную информацию см. в разделе «Настройка местоположения приливов».

23



24

- LIS, LON:** Лиссабон, Лондон
  - MAD, PAR, ROM, BER, STO:** Мадрид, Париж, Рим, Берлин, Стокгольм
  - ATH:** Афин
  - MOW:** Москва
  - HKG, BJS, TPE:** Гонконг, Пекин, Тайбэй
  - SEL, TYO:** Сеул, Токио
  - HNL:** Гонолулу
  - ANC:** Анкоридж
  - YVR, LAX:** Ванкувер, Лос-Анджелес
  - YEA, DEN:** Эдмонтон, Денвер
  - MEX, CHI:** Мехико, Чикаго
  - MIA, YTO, NYC:** Майами, Торонто, Нью-Йорк
  - YHZ:** Галифакс
  - YYT:** Сент-Джонс
3. Нажмите кнопку А для завершения настройки.

28



25

- После выбора кода города текущего местонахождения часы автоматически выполняют настройку текущего времени. Если этого не произошло, после полуночи время будет скорректировано, как только часы удачно примут сигнал радио-калибровки. Вы также можете вручную настроить время и дату.
- Сигнал радио-калибровки времени часы получают в полночь и в соответствии с принятой информацией автоматически выполняют корректировку времени и даты. Информацию о соответствии кодов городов и передатчиков сигнала см. в пункте «Важно!» раздела «Прием сигнала радио-калибровки времени» и «Передатчики».
- Информацию о времени приема сигнала калибровки часов см. на картах в разделе «Приближительные диапазоны приема».
- Вы можете отключить прием сигнала радио-калибровки времени. См. раздел «Включение и выключение автоматического приема сигнала радио-калибровки».
- По умолчанию, автоматическое получение сигнала радио-калибровки отключено для следующих кодов городов: MOW (Москва), HNL (Гонолулу) и ANC (Анкоридж). Для подключения сигнала см. раздел «Включение и выключение автоматического приема сигнала радио-калибровки».

29

## КАЛИБРОВКА ВРЕМЕНИ ПО РАДИО-СИГНАЛУ

Эти часы получают сигнал радио-калибровки времени и обновляют установленное время в соответствии с полученным сигналом.

Калибровка часов происходит в соответствии с сигналами, передаваемыми радио-вышками из Германии (Майнфлинген), Англии (Анторн), США (Форт-Коллинз), Китая (Шанцю) и Японии (Фукусима, Фукуока / Сага).

### Текущее значение времени

Часы автоматически скорректируют время в соответствии с полученным сигналом калибровки. Также, когда это необходимо, вы можете вручную установить время и дату.

- **Первое, что вы должны сделать после приобретения часов, это настроить ваш часовой пояс (указать город, в котором обычно будут использоваться часы). Для получения более подробной информации см. раздел «Установка часового пояса».**
- При использовании часов в другом часовом поясе, необходимо вручную выполнить настройку текущего времени, см. раздел «Режим Текущего времени».

26

## Прием сигнала радио-калибровки времени

Сигнал радио-калибровки времени можно получить двумя способами: автоматически и вручную.

### Автоматическое получение сигнала

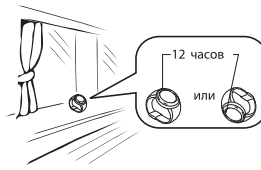
В режиме автоматического получения сигнала часы получают сигнал до 6 раз в день (для Китая 5 раз в день). В случае успешного получения сигнала, остальные сигналы в течение суток приниматься не будут. Более подробную информацию см. в разделе «Об автоматическом получении сигнала радио-калибровки».

### Получение сигнала радио-калибровки вручную

Вы можете в любое время выполнить радио-калибровку времени вручную.

### Важно!

- Для того, чтобы получить сигнал радио-калибровки времени необходимо повернуть часы к окну, как показано на рисунке. Сигнал радио-ка-



30

- Для калибровки времени в США необходимо выбрать регион Северная Америка. Термин «Северная Америка» в данном руководстве относится к области, которая состоит из Канады, континентальной части Соединенных Штатов Америки и Мексики.
- С декабря 2010 года в Китае не используется летнее время (DST). Если в будущем Китай будет использовать переход на летнее время, то некоторые функции этих часов будут работать некорректно.
- Эксплуатация часов в странах, которые не поддерживаются данными часами, может привести к неправильной калибровке времени за счет применения в этих странах летнего времени и т.п.



### Настройка кода города текущего местонахождения

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А до тех пор, пока индикатор кода города не начнет мигать.
2. Нажмите кнопку D (восток) и или B (запад), чтобы выбрать нужный вам код города.

27

либровки времени поступает на часы ночью, поэтому ночью рекомендуется поместить часы около окна, как это показано на рисунке. Убедитесь в том, что рядом нет металлических предметов.

- Убедитесь в том, что часы расположены правильно.
- Прием сигнала может быть снижен или отсутствовать, если часы находятся в следующих условиях:
- Прием сигнала обычно лучше ночью, чем днем.
- Прием сигнала радио-калибровки занимает от 2 до 7 минут, но в некоторых случаях эта про-



31

цедура может занять до 14 минут. Постарайтесь, чтобы в это время не проводились какие-либо операции с часами, например, их настройка, а также, не перемещайте часы в это время.

- Сигнал радио-калибровки времени часы будут получать с частотой, в зависимости от того, какой код города установлен на ваших часах, как показано ниже.

Код города	Радиопередатчик	Частота
LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW*	Германия (Майнфлинген)	60.0 кГц
	Англия (Анторн)	77.5 кГц
HKG, BJS	Китай (Шанцю)	68.5 кГц
TPE, SEL, TYO	Япония (Фукусима)	40.0 кГц
	Япония (Фукуока / Сага)	60.0 кГц
HNL*, ANC*, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, CHI, MIA, YTO, NYC, YHZ, YYT	США (Форт-Коллинз)	60.0 кГц

\* Области, охватываемые кодами HNL, ANK, и MOW расположены далеко от передатчиков сигнала радио-калибровки времени, что может привести к проблемам при приеме сигнала.

- Прием сигнала радио-калибровки времени отклоняется, когда активна функция таймера

32

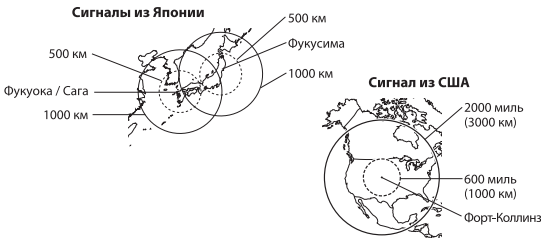
обратного отсчета времени.

### Приблизительная область приема сигнала

Сигнал может быть принят в районе острова Тайвань, когда условия приема хорошие.

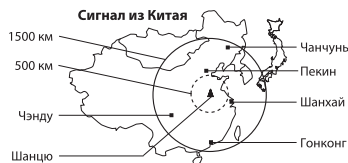


33



- Прием сигнала может быть невозможен на расстояниях, удаленных более чем указано ниже,

34



а также в определенное время года или суток. Радиопомехи также могут вызвать проблемы с приемом сигнала.

Майнфлинген (Германия) или Анторн (Англия): 500 км (310 миль); Форт-Коллинз (США) передатчика: 1000 км (600 миль); Фукуока Фукусима / Сага (Япония): 500 км (310 миль); Шанцю (Китай): 1500 км (910 миль)

- Даже если часы находятся в области приема от передатчика, прием сигнала будет невозможен,

35

если сигнал блокируется горами или другими геологическими образованиями.

- Прием сигнала зависит от погоды, атмосферных условий и сезонных изменений.
- Если у вас возникли проблемы с приемом сигнала радио-калибровки времени, см. информацию в разделе «Прием сигнала радио-калибровки времени и устранение неисправностей».

### Об автоматическом получении сигнала радио-калибровки времени

В режиме автоматического получения сигнала радио-калибровки часы получают сигнал до 6 раз в день (для Китая 5 раз в день). В случае успешного получения сигнала, остальные сигналы в течение суток приниматься не будут. График приема (количество раз приема сигнала радио-калибровки) зависит от выбранного кода города, а также от того, какая выбрана установка – стандартного или летнего времени.

Код города		Время начала приема сигнала радио-калибровки					
		1	2	3	4	5	6
LIS	Стандартное время	1:00 am	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am	полночь*
	Летнее время	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am	полночь*	1:00 am*

36

Код города		Время начала приема сигнала радио-калибровки					
		1	2	3	4	5	6
MAD PAR ROM BER STO	Стандартное время	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am	полночь*	1:00 am*
	Летнее время	3:00 am	4:00 am	5:00 am	полночь*	1:00 am*	2:00 am*
ATH	Стандартное время	3:00 am	4:00 am	5:00 am	полночь*	1:00 am*	2:00 am*
	Летнее время	4:00 am	5:00 am	полночь*	1:00 am*	2:00 am*	3:00 am*
MOW	Стандартное время	4:00 am	5:00 am	полночь*	1:00 am*	2:00 am*	3:00 am*
	Летнее время	5:00 am	полночь*	1:00 am*	2:00 am*	3:00 am*	4:00 am*
HKG BJS	Стандартное время и Летнее время	1:00 am	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am	
		полночь	1:00 am	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am
TPE SEL TYO	Стандартное время	полночь	1:00 am	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am

37

Код города		Время начала приема сигнала радио-калибровки					
		1	2	3	4	5	6
HNL ANC YVR LAX YEA DEN MEX CHI MIA YTO NYC YHZ YYT	Стандартное время и Летнее время	полночь	1:00 am	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am

\* Следующий день

38

### Примечание

- Часы получают сигнал радио-калибровки, только если они находятся в режиме Текущего времени или в режиме Мирового времени. Радио-калибровка времени может не быть выполнена в том случае, если во время приема сигнала производится настройка часов.
- Автоматический прием сигнала радио-калибровки настроен на ночь или раннее утро (при условии, что режим Мирового времени установлен правильно). Перед сном снимите часы с записью и положите их в такое место, где они могут без препятствий получить сигнал радио-калибровки.
- Часы получают сигнал радио-калибровки примерно в течение 2–7 минут. В это время рекомендуется не производить никаких операций с часами, т.к. это может помешать приему сигнала и правильной калибровке времени.
- Не забывайте о том, что прием сигнала радио-калибровки зависит от установок времени (стандартное или летнее) в режиме Текущего времени. Прием сигнала будет выполняться вне зависимости от того, правильное время установлено на часах или нет.

39

### Индикатор мощности приема сигнала радио-калибровки времени

Индикатор отображает мощность приема сигнала радио-калибровки. Для лучшего приема убедитесь в том, что часы находятся в месте с максимальным уровнем сигнала. Индикатор мощности сигнала приема радио-калибровки отображается при автоматическом или ручном приеме сигнала радио-калибровки.

- Даже в тех местах, где сила сигнала достигает максимума, для приема сигнала радио-калибровки и проведения синхронизации необходимо около 10 сек.



40

44

- При помощи индикатора мощности сигнала приема вы можете выбрать наилучшее местонахождение для часов для приема сигнала радио-калибровки.
- После успешного приема сигнала радио-калибровки времени и проведения операции калибровки времени часами, индикатор RCVD будет отображаться на дисплее во всех режимах. Индикатор RCVD не будет отображаться, если прием сигнала был неудачным или текущие настройки времени были изменены вручную.
- Индикатор RCVD отображается на дисплее только тогда, когда была проведена успешная калибровка времени и даты. Индикатор не отображается, если была проведена калибровка только времени.
- Появление индикатора RCVD на дисплее означает, что по крайней мере один из автоматических сигналов калибровки успешно принят. Но индикатор RCVD исчезнет с экрана во время получения первого сигнала радио-калибровки на следующий день.

41

3. Нажмите кнопку D для выбора параметра ON (вкл) и OFF (выкл).
4. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.
  - Данные о кодах городов, поддерживающих получение сигнала радио-калибровки времени, см. в разделе «Установка часового пояса».

### Проверка результатов последнего приема сигнала радио-калибровки времени

В режиме Текущего времени нажмите кнопку D для просмотра времени и даты последнего успешного приема сигнала радио-калибровки. Нажмите кнопку D для возврата к предыдущему экрану.

- Часы автоматически вернуться в режим Текущего времени, если вы не будете нажимать на кнопки часов в течение двух минут.



### Устранение неполадок при приеме сигнала радио-калибровки времени

Если возникают проблемы при приеме сигнала обратитесь к этой таблице:

Проблема	Вероятная причина	Устранение проблемы
Невозможно вручную получить сигнал радио-калибровки	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Часы находятся не в режиме Текущего времени.</li> <li>• Значение часового пояса не совпадает ни с одним из следующего списка: LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW, HKG, BJS, TPE, SEL, TYO, HNL, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, CHI, MIA, YTO, NYC, YHZ или YJT</li> <li>• Включена функция таймера обратного отсчета.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Переведите часы в режим Текущего времени и попробуйте еще раз.</li> <li>• Выберите и установите на часах один из часовых поясов LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW, HKG, BJS, TPE, SEL, TYO, HNL, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, CHI, MIA, YTO, NYC, YHZ или YJT.</li> <li>• Войдите в режим Таймера обратного отсчета времени и остановите отсчет.</li> </ul>

45

### Получение сигнала радио-калибровки времени вручную

1. Переведите часы в режим Текущего времени.
2. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку D в течение 2 секунд, пока на экране не начнет мигать индикатор RCVD. Это означает, что начался прием сигнала радио-калибровки.
  - Прием сигнала радио-калибровки занимает от 2 до 7 минут. Постарайтесь, чтобы во время приема сигнала не выполнялись никакие другие операции, а также не перемещайте часы в это время.
  - После успешного выполнения калибровки времени и даты на дисплее отобразится индикатор GET.
3. После того, как калибровка будет выполнена, нажмите кнопку D, чтобы вернуться к режиму Текущего времени.
  - Часы автоматически вернуться в режим Текущего времени, если вы не будете нажимать на кнопки часов в течение двух минут.

Прием сигнала



Сигнал принят успешно



42

46

### Примечание

Для того, чтобы прервать операцию получения сигнала радио-калибровки и вернуться в режим Текущего времени, нажмите D.

### Включение и выключение автоматического приема сигнала радио-калибровки времени

1. В режиме Текущего времени нажмите D для отображения на экране часов даты и времени последнего успешного приема сигнала радио-калибровки.
2. Нажмите и удерживайте кнопку A до тех пор, пока не начнет мигать индикатор настройки автоматического получения сигнала (ON (вкл) или OFF (выкл)).
  - Индикатор настройки автоматического получения сигнала не будет мигать на экране, если в настройках часов вы выберете часовой пояс, не поддерживающий прием сигнала радио-калибровки.

Ошибка при приеме сигнала



Если ранее был успешно принят сигнал



Индикатор On/Off

43

Проблема	Вероятная причина	Устранение проблемы
Автоматическое получение сигнала установлено, но индикатор получения не отображается на дисплее	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вы изменили время получения сигнала вручную.</li> <li>• Параметр DST был изменен вручную в режиме Мирового времени.</li> <li>• Вы нажали кнопку во время приема сигнала.</li> <li>• Даже если прием сигнала был успешным, индикатор RCVD исчезнет с дисплея после попытки получения первого сигнала на следующий день.</li> <li>• Во время приема последнего сигнала были обновлены только данные о времени (часы, минуты, секунды).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выполните вручную операцию приема сигнала или подождите до следующего автоматического получения сигнала.</li> <li>• Убедитесь в том, что часы находятся в доступном месте для получения сигнала.</li> </ul>

Проблема	Вероятная причина	Устранение проблемы
Индикатор RCVD отображается на дисплее после успешного обновления данных и о времени и о дате (год, месяц, день).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Если время отличается от правильного времени вашего часового пояса на один час, то может быть включен/выключен режим летнего времени.</li> <li>• Установленный вами код часового пояса не соответствует тому городу, где вы находитесь.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Измените параметр DST, на значение Auto DST.</li> <li>• Установите правильный код часового пояса.</li> </ul>
Время, установленное после получения сигнала неверно	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Если время отличается от правильного времени вашего часового пояса на один час, то может быть включен/выключен режим летнего времени.</li> <li>• Установленный вами код часового пояса не соответствует тому городу, где вы находитесь.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Измените параметр DST, на значение Auto DST.</li> <li>• Установите правильный код часового пояса.</li> </ul>

- Для получения более подробной информации см. пункт «Важно!» в разделе «Прием сигнала радио-калибровки времени» и «Меры предосторожности при использовании радио-калибровки времени».

47



## РЕЖИМ ПРИЛИВОВ/ОТЛИВОВ, ФАЗЫ ЛУНЫ

В режиме Приливов/Отливов, Фазы Луны вы можете получить информацию о возрасте и фазе Луны на определенную дату, а также данные приливо-отливного цикла на определенную дату и время в вашем регионе.

- См. информацию об индикаторе фазы Луны в разделе «Индикатор фаз Луны» и информацию о графике приливов и отливов в разделе «График приливов и отливов».
- Все операции, описанные в данном разделе, выполняются в режиме Приливов/Отливов, Фазы Луны. Для перехода в этот режим используйте кнопку С.

### Примечание

- Построение графика данных о приливах и отливах занимает около 2 секунд. В это время вы не сможете выполнять какие-либо настройки часов.
- Возраст Луны вычисляется с точностью до 1 дня.
- Также график данных о приливах /отливах и информации о возрасте Луны вы можете увидеть в режиме Текущего времени.

48

### Данные о приливах/отливах

При входе в режим Приливов/Отливов, Фазы Луны на экране отображается график приливов и отливов на 6:00 утра в соответствии с датой, временем и кодом города, заданными в режиме Текущего времени. В этом режиме вы можете установить необходимые вам дату и время и получить для них график приливов и отливов.

- Если вы считаете, что график построен неверно, проверьте настройки даты, времени и кода города текущего местонахождения в режиме Текущего времени.
- Если вы считаете, что график отличается от реальных условий, вы можете вручную настроить максимальное время прилива. Более подробную информацию см. в разделе «Настройка максимального времени прилива».

### Данные о фазе Луны

При переходе к экрану данных о фазе Луны отображается информация о фазе и возрасте Луны на 12:00 дня в соответствии с датой, временем и кодом города, установленными в режиме Текущего времени. В этом режиме вы можете ввести любую дату и время и узнать информацию о фазе и возрасте Луны для выбранных данных.

49

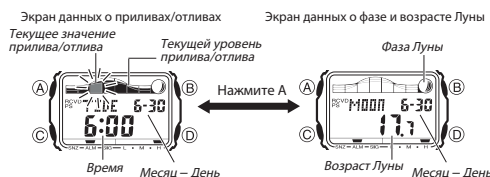
- Если вы считаете, что информация о фазе и возрасте Луны отображена неверно, проверьте настройки даты, времени и кода города текущего местонахождения в режиме Текущего времени.
- Если индикатор фазы Луны отображает зеркальные значения фазы Луны для вашей местности, вы можете вручную настроить правильное значение. Более подробную информацию см. в разделе «Реверсивный просмотр фазы Луны».

### Экраны графиков приливов/отливов, фазы и возраста Луны

В режиме Приливов/Отливов, Фазы Луны нажмите кнопку А для переключения между экранами данных о приливах/отливах и о фазе и возрасте Луны.

- При переходе к экрану данных о приливах/отливах значения отображаются на 6:00 утра. С помощью кнопки D выберите нужное время с интервалом в один час для построения нового графика приливов/отливов. Вы можете построить график только для текущей даты. При изменении времени текущая дата не меняется.

50



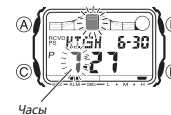
- При переходе к экрану данных о фазе и возрасте Луны значения отображаются на текущую дату. С помощью кнопки D выберите нужную дату с шагом в один день для получения информации о фазе и возрасте Луны на эту дату. Дату вы можете выбрать только для текущего года.

51

### Настройка максимального времени прилива

Вы можете вручную настроить максимальное время прилива на определенную дату. Информацию о максимальном времени прилива для вашего региона вы можете получить из интернета или газет.

- В режиме Приливов/Отливов, Фазы Луны нажмите кнопку А для отображения экрана настройки отображения данных о приливах/отливах, фазе Луны.
- С помощью кнопки D выберите один из интервалов, для которого вы будете выполнять настройку.
- Нажмите и удерживайте кнопку А до тех пор, пока значение часа не начнет мигать.
- С помощью кнопок D (+) и В (-) настройте значения часов.
- Когда нужное значение часов установлено, нажмите кнопку С.
- Начнет мигать значение минут.
- С помощью кнопок D (+) и В (-) настройте значение минут.



52

- Когда нужное значение минут установлено, нажмите кнопку А для выхода из режима настройки и возврата к экрану данных о приливах/отливах, фазе Луны.
- Для возврата к исходным настройкам, одновременно нажмите кнопки D и В во время выполнения настройки (в любой момент при выполнении п. 4-7).
- Максимальное время прилива зависит от настройки летнего времени (DST) в режиме Текущего времени.
- Для тех дней, у которых 2 максимальных времени прилива, вы можете настроить только одно максимальное время прилива. Второе время будет изменено автоматически.

### Реверсивный просмотр фазы Луны

Отображение индикатора фазы Луны на экране зависит от того с какой стороны вы смотрите на Луну. Вы можете настроить реверсивное отображение фазы Луны на ваших часах.

- Для того, чтобы определить направление обзора Луны, воспользуйтесь компасом.
  - Более подробную информацию об индикаторах фазы Луны см. в разделе «Индикатор фаз Луны».
- В режиме Приливов/Отливов, Фазы Луны нажмите и удерживайте кнопку А до тех пор, пока значение часа не начнет мигать.

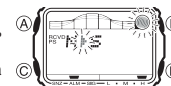
53

- Нажмите кнопку С дважды.

- Это действие приведет к тому, что на экране начнет мигать индикатор фазы Луны.

- Нажмите кнопку D для переключения отображения индикатора фазы Луны для южного (индикатор N►S) и северного (индикатор N◄S) полушарий.

- Северное отображение означает, что вы наблюдаете за Луной в северном полушарии Земли, южное – в южном полушарии.
- Когда нужное значение индикатора установлено, нажмите кнопку А для выхода из режима настройки и возврата к режиму Приливов/Отливов, Фазы Луны.



## РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ

В режиме Мирового времени отображается текущее время в 48 городах (31 часовых поясах) по всему миру.

- Время, отображаемое в режиме Мирового времени синхронизировано со временем, установ-

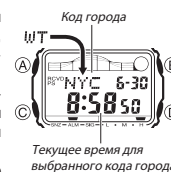
54

ленным в режиме Текущего времени. Если при отображении времени в режиме Мирового времени вы обнаружили ошибку, убедитесь в том, что настройки код города текущего местонахождения и текущего времени выполнены правильно.

- В режиме Мирового времени выберите код города, для отображения текущего времени для этого код города. См. раздел «Таблица кодов городов» для получения более подробной информации о кодах городов.
- Для выполнения операций, описанных в этом разделе, нажмите кнопку С для перехода в режим Мирового времени.

### Отображение времени другого города

- В режиме Мирового времени нажмите кнопку D для выбора кода города (часового пояса).
- Одновременно нажмите кнопки D и В для выбора кода города UTC.



55

## Настройка стандартного/летнего времени для кода города Мирowego времени

1. В режиме Мирowego времени с помощью кнопки D выберите код города, для которого вы хотите изменить настройку стандартного/летнего времени.
2. Нажмите и удерживайте кнопку A для выбора летнего (индикатор DST отображается на экране) или стандартного (индикатор DST не отображается на экране) времени.
  - Индикатор DST отображается на экране Мирowego времени, когда летнее время включено.
  - Помните, что настройка стандартного/летнего времени влияет только на выбранный в данный момент город (часовой пояс). Для других часовых поясов эти настройки не будут действительны.
  - Вы не можете выполнить настройку стандартного/летнего времени для кода UTC.



56

## РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

В режиме Будильника вы можете настроить 4 ежедневных будильника без повтора сигнала и 1 будильник с повтором сигнала. Также в режиме Будильника вы можете установить сигнал начала часа (SIG).

- Экраны настройки будильников без повтора сигнала обозначены индикаторами AL1, AL2, AL3 и AL4, экран настройки будильника с повтором сигнала – индикатором SNZ, экран настройки сигнала начала часа – индикатором SIG.
- Для перехода в режим Будильника и выполнения операций, описанных в этом разделе, используйте кнопку C.



### Настройка времени звучания будильников

1. В режиме Будильника нажмите кнопку D для выбора экрана настройки будильника или сигнала начала часа в указанной ниже последовательности:

57



- Индикаторами AL1, AL2, AL3 и AL4 обозначены экраны настройки будильников с сигналами без повтора, индикатором SNZ – будильника с повтором сигнала. Повтор сигнала будет выполняться каждые 5 минут.
2. После выбора экрана настройки будильника, нажмите и удерживайте кнопку A для настройки времени звучания сигнала, пока на экране не начнет мигать значение часов.
  - Эта операция приводит к автоматическому включению сигнала выбранного будильника.
  3. Нажмите кнопку C, для выбора настройки значения минут, при этом начнет мигать значение минут.
  4. С помощью кнопок D (+) и B (-) установите нужное значение.
  - Если установлен 12-часовой формат отображения времени, при настройке сигнала будильника учитывайте время до и после полудня (индикатор P указывает на время после полудня).
  5. Нажмите кнопку A для завершения настройки времени будильника и возврата к предыдущему экрану.

58

### Функционирование будильника

Звучание сигнала происходит в установленном время в течение 10 секунд, независимо от того, в каком режиме находятся часы. Для будильника с повтором сигнала сигнал будет повторяться 7 раз каждые 5 минут, пока вы его не отключите.

- Сигналы будильников и звуковой сигнал начала часа срабатывают в соответствии со временем, настроенным в режиме Текущего времени.
- Чтобы прервать звучание звукового сигнала, нажмите любую кнопку.
- Выполнение любой из приведенных ниже операций в 5-минутный интервал между повторами сигнала, отменит его повторное звучание.
  - Настройка часов в режиме Текущего времени
  - Настройка сигнала с повтором SNZ

### Проверка будильника

В режиме Будильника нажмите и удерживайте кнопку D, чтобы проверить включен ли звуковой сигнал.

59

## Включение и выключение будильника

1. В режиме Будильника с помощью кнопки D выберите экран настройки будильника.
2. Нажмите кнопку A для включения (on) и выключения (off) сигнала.
  - Индикатор включенного сигнала будильника (AL1, AL2, AL3, AL4 или SNZ) отображается на соответствующем этому сигналу экране.
  - Во всех режимах часов индикатор включенного сигнала отображается на экране.
  - Индикатор сигнала мигает при срабатывании будильника.
  - Индикатор будильника с повтором сигнала мигает во время звучания сигнала будильника и во время 5-минутного интервала.



60

## Включение и выключение сигнала начала часа

1. В режиме Будильника с помощью кнопки D выберите экран настройки сигнала начала часа (SIG).
2. Нажмите кнопку A для включения (on) и выключения (off) звучания сигнала начала часа.
  - Индикатор SIG означает, что сигнал начала часа включен. Он отображается на экране часов во всех режимах, пока эта функция включена.



## РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

В режиме Секундомера вы можете измерить прошедшее время, промежуточное время, а также зафиксировать 2 разных финишных результата.

- Измерение отрезка времени ограничено 59 минутами 59.99 секундами.
- Достигнув этого значения, секундомер будет перезапущаться с нуля до тех пор, пока вы его не остановите.

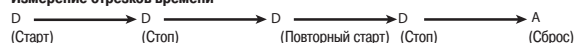
61

- Измерения будут продолжаться, даже если часы выйдут из режима Секундомера.
- Если часы вышли из режима Секундомера в тот момент, когда на экране отображается промежуточное время, это значение будет заменено на общее измеренное значение.
- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Секундомера, переход к которому осуществляется с помощью кнопки C.



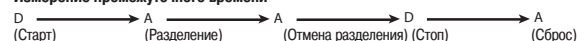
### Измерение времени при помощи секундомера

#### Измерение отрезков времени

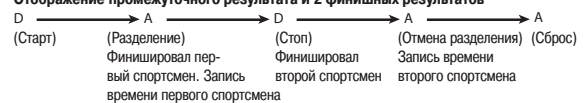


62

#### Измерение промежуточного времени



#### Отображение промежуточного результата и 2 финишных результатов



## РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

Вы можете запустить одновременно 2 таймера обратного отсчета. Вы можете настроить работу таймеров обратного отсчета таким образом, чтобы по окончании работы первого таймера, начинал работу второй таймер. Также вы можете настроить «число повторов», указав какое количество раз

63



у каждого из двух таймеров будет выполняться повтор обратного отсчета (1 – один раз, 2 – два раза и т.д.). Настройка времени работы каждого из таймеров от 5 сек до 99 мин 55 сек с 5-секундным интервалом. Максимальное число повторов – 10. Часы издадут короткий звуковой сигнал, когда один из таймеров достигнет своего нулевого значения. После того, как работа всех таймеров будет завершена, звуковой сигнал будет звучать в течение 5 сек.



### Звуковой сигнал окончания обратного отсчета

Когда обратный отсчет времени достигнет 0, в течение 5 секунд будет звучать сигнал окончания обратного отсчета. Звуковой сигнал вы можете остановить, нажав любую кнопку.

### Настройка таймера обратного отсчета

1. В режиме Таймера обратного отсчета нажмите и удерживайте кнопку А, пока не начнет мигать значение часов, что означает переход в режим настройки таймера.

64

- Если таймер обратного отсчета не запускается, используйте процедуру, описанную в разделе «Работа таймера обратного отсчета» для его запуска.
- 2. Нажмите кнопку С для выбора параметра для настройки в указанной ниже последовательности:



3. С помощью кнопок D и В выполните настройку выбранного параметра.

Настройка	На экране	Как выполнить?
Минуты, секунды	00' 00"	С помощью кнопок D (+) и В (-)
Количество повторов	1	С помощью кнопок D (+) и В (-)

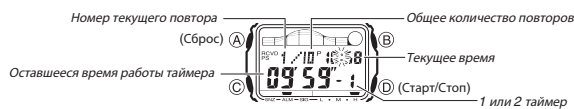
65

- Для выключения одного из таймеров, оставьте значение минут и секунд нулевым 00'00".
- 4. Нажмите кнопку А для выхода из режима настройки.

### Работа таймера обратного отсчета

Для запуска обратного отсчета времени нажмите кнопку D в режиме Таймера обратного отсчета.

- Обратный отсчет времени будет производиться поочередно – сначала отсчет 1 таймера, затем 2 таймера. После окончания работы первого таймера, раздастся короткий звуковой сигнал.
- Нажмите кнопку D во время выполнения обратного отсчета времени, чтобы приостановить работу таймера. Повторное нажатие на кнопку D возобновит обратный отсчет.
- При нажатии на кнопку А значение таймера обратного отсчета вернется к начальному значению.



66

- После того, как работа всех таймеров закончится, звуковой сигнал будет звучать 5 сек.
- Работа таймера не прекратится, даже если вы выйдете из режима Таймера обратного отсчета.
- Для отмены обратного отсчета сначала приостановите его (нажмите D), затем нажмите кнопку А. Это действие приведет к сбросу таймера обратного отсчета времени до начального значения.

### ПОДСВЕТКА

Электролюминесцентная панель, обеспечивающая подсветку экрана часов, облегчает считывания показаний в темноте. В часах так же есть функция автоподсветки, которая включается при наклоне руки к себе.

- Для того чтобы эта функция работала, она должна быть включена (на это указывает индикатор).
- Более подробную информацию см. в разделе «Дополнительная информация о подсветке».



67

### Включение подсветки

- В любом режиме нажмите кнопку В для подсветки экрана.
- Это действие приведет к включению подсветки, независимо от того, включена автоподсветка или нет.
- Вы можете установить продолжительность подсветки – 1,5 или 3 сек.

### Настройка продолжительности подсветки

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А, пока не начнет мигать значение секунд.
2. Нажмите кнопку С 10 раз для перехода к настройке продолжительности подсветки (на экране отобразится индикатор LT1 или LT3).
2. Нажмите кнопку D, чтобы установить продолжительность подсветки – 3 секунды (на экране отобразится индикатор LT3) или 1,5 сек (на экране отобразится LT1).
3. Нажмите кнопку А 2 раза для выхода из режима настройки.



68

### Автоподсветка

Когда включена функция автоподсветки, подсветка часов автоматически включается каждый раз в любом режиме, когда рука оказывается в положении, показанном ниже на рисунке.



69

### Предупреждение!

- Нельзя считать показания часов в темноте, взбираясь на гору или в других труднопроходимых местах. Это очень опасно и может привести к травме. Нельзя считать показания часов, если вы идете по обочине дороги или там, где ездят машины. Это может привести к несчастному случаю.
- Нельзя считать показания часов во время езды на велосипеде, а также управляя мотоциклом или автомобилем. Прежде чем приступить к управлению транспортным средством, проверьте, отключена ли на ваших часах функция автоподсветки. Внезапное срабатывание автоподсветки может отвлечь ваше внимание и привести к несчастному случаю.

### Включение и выключение автоподсветки

В Режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку В в течении трех секунд для включения (на экране отобразится индикатор LT) и выключения (индикатор LT не активен) автоподсветки.

- Индикатор автоподсветки отображается на экране во всех режимах когда он включен.

70

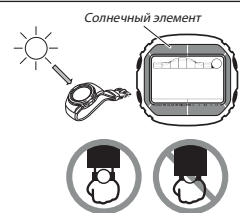
### ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

В этих часах источником питания служит солнечный элемент и аккумуляторная батарейка. На рисунке показано, как нужно расположить часы для их подзарядки.

- Пример: Положите часы таким образом, чтобы их лицевая поверхность была повернута к источнику света.
- Помните, что эффективность подзарядки снижается, когда солнечный элемент прикрыт одеждой.
- Старайтесь держать часы в зоне доступа источника света, не прикрывая их одеждой, как можно дольше. Время подзарядки существенно увеличивается, если лицевая поверхность часов частично закрыта.

### Внимание!

- Хранение или ношение часов в условиях, когда источник света не доступен, приведет к снижению уровня заряда аккумуляторной батарейки. Старайтесь как можно чаще помещать



71

часы в зону доступа источника света для их подзарядки.

- В этих часах солнечная энергия накапливается в аккумуляторной батарее, и поэтому вам не требуется регулярная замена элементов питания. Но после длительной эксплуатации, аккумуляторная батарея может потерять свою способность к полной подзарядке. Если аккумуляторная батарея полностью не заряжается, обратитесь в авторизованный сервисный центр CASIO для ее замены.
- Никогда не пытайтесь заменить аккумуляторную батарею самостоятельно. Использование неправильного типа батареи может привести к повреждению часов.
- Когда заряд аккумуляторной батареи снизится до 5 уровня или после ее замены все данные, хранящиеся в памяти часов, будут удалены, а текущее время и все остальные настройки вернутся к исходным заводским настройкам.
- Если вы не планируете пользоваться часами в течение длительного времени, включите функцию экономии энергии часов и старайтесь держать их в зоне доступа источника света. Эти действия помогут избежать полного разряда аккумуляторной батареи.

- На приборной панели автомобиля, припаркованного на солнце
- При близком расположении к лампе накаливания
- Под прямыми лучами солнца

### Время подзарядки аккумуляторной батареи

В таблице приведено примерное время ежедневной подзарядки аккумуляторной батареи для обеспечения нормальной работы часов.

Интенсивность (яркость) света	Время ежедневной подзарядки
Прямой солнечный свет (50 000 лк)	5 мин.
Солнечный свет через окно (10 000 лк)	24 мин.
Дневной свет через окно в пасмурный день (5 000 лк)	48 мин.
Флуоресцентное освещение (500 лк)	8 часов

- Более подробную информацию о сроке службы аккумуляторной батареи и ежедневных рабочих условиях, см. в подразделе «Питание» раздела «Технические характеристики».

### Уровень заряда аккумуляторной батареи часов

Информация об уровне заряда аккумуляторной батареи отображается на экране с помощью индикатора заряда аккумуляторной батареи.



Индикатор уровня заряда аккумуляторной батареи

Уровень	Индикатор заряда батареи	Доступные функции
1		Все функции работают
2		Все функции работают
3		Прием сигнала радио-калибровки, автоподсветка, подсветка, звуковые сигналы не работают (Необходимо выполнить подзарядку)
4		Все функции и индикаторы выключены, кроме текущего времени и индикатора CHG
5		Все функции выключены

- Для стабильной работы часов необходимо, как можно чаще, помещать их к источнику яркого света для подзарядки.

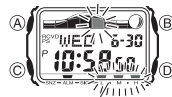
### Время восстановления заряда аккумуляторной батареи

В таблице приведено время, необходимое для восстановления заряда аккумуляторной батареи:

Яркость света	Уровень 5	Уровень 4	Уровень 3	Уровень 2	Уровень 1
Прямой солнечный свет		2 часа		20 часов	6 часов
Солнечный свет, проходящий через окно		8 часов		99 часов	27 часов
Дневной свет в пасмурную погоду		16 часов		---	---
Лампа дневного света		183 часа		---	---

- Указанное выше время приведено для справки. Фактическое время подзарядки зависит от освещения.

- Мигающий индикатор LOW 3 уровня означает, что заряд аккумуляторной батареи низкий, и часы необходимо, как можно скорее, поместить к источнику яркого света для подзарядки.
- Когда заряд аккумуляторной батареи снижается до 5 уровня, все функции выключаются, настройки возвращаются к значениям по умолчанию. После подзарядки аккумуляторной батареи до 2 уровня, необходимо снова выполнить настройку времени, даты и других функций.
- Индикаторы появляются на экране снова, когда заряд аккумуляторной батареи повышается до 2 уровня.
- Воздействие прямых солнечных лучей или другого очень яркого источника света может привести к тому, что показания индикатора мощности на некоторое время будут превышать реальные значения. Истинный уровень заряда отобразится через несколько минут.
- Если заряд аккумуляторной батареи снижается до 5 уровня или вы меняете аккумуляторную батарею, все хранящиеся в памяти данные удаляются, а настройки возвращаются к значениям по умолчанию.



Индикатор предупреждения о необходимости подзарядки аккумуляторной батареи

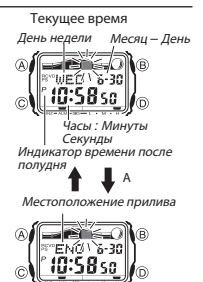
### РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Режим Текущего времени необходим для настройки и просмотра текущего времени и даты. Нажмите кнопку A для отображения экрана просмотра и настройки местоположения прилива.

#### Перед установкой даты и времени

Перед установкой времени, настройте код города текущего местонахождения для местности, где вы будете использовать часы. Если вы находитесь в местности, для которой в часах не задан код города, выберите тот код города, который находится в одном часовом поясе с вашим местоположением.

- Обратите внимание, что время в режиме Мирового времени отображается в соответствии с датой и временем, настроенными в режиме Текущего времени.



- Частое использование подсветки или звуковых сигналов может привести к тому, что начнет мигать индикатор предупреждения о необходимости подзарядки аккумуляторной батареи. Это означает, что часы находятся в режиме восстановления энергии. Подсветка, сигналы будильника, таймера обратного отсчета, начала часа и датчики будут выключены в это время.
- Частое срабатывание индикатора предупреждения о необходимости подзарядки аккумуляторной батареи означает, что уровень заряда аккумуляторной батареи снижается. Поместите часы к источнику яркого света для подзарядки.

### Меры предосторожности при подзарядке аккумуляторной батареи

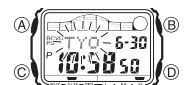
При очень сильном нагреве корпуса часов жидкокристаллический экран может потемнеть. После того, как корпус часов вернется к нормальной температуре, индикация на экране снова будет отображаться.

#### Внимание!

Если оставить часы для подзарядки аккумуляторной батареи на ярком свету, их корпус может сильно нагреться. Берите часы осторожнее, чтобы избежать ожога. В следующих ситуациях часы также могут сильно нагреться:

### Настройка текущего времени и даты вручную

- В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A, пока не начнет мигать индикатор кода города.
- С помощью кнопок D и B выберите код города текущего местонахождения.
  - Настройку кода города текущего местонахождения необходимо выполнить перед тем, как переходить к выполнению других настроек.
  - Полную информацию о предустановленных кодах городов, см. в разделе «Таблица кодов городов».
- С помощью кнопки C выберите параметр, настройку которого необходимо выполнить, в указанной ниже последовательности.



4. Когда на экране начинает мигать параметр, настройку, которого вы хотите выполнить, с помощью кнопок D или B выполните его настройку в соответствии с тем, как показано в таблице.

На экране	Настройка	Как сделать?
TYO	Настройка кода города текущего местонахождения	Нажмите кнопку D (восток) или B (запад)
AUTO	Настройка летнего времени – AUTO (автоматический переход на летнее время), ON (летнее время включено), OFF (летнее время выключено)	Нажмите кнопку D
12H	Настройка 12/24-часового формата отображения времени	Нажмите кнопку D
50	Сброс секунд до 00	Нажмите кнопку D
P 10:58	Настройка значения часов и минут	Нажмите кнопку D (+) или B (-)
20 10 6-30	Настройка значения года, месяца, дня	Нажмите кнопку D (+) или B (-)

80

На экране	Настройка	Как сделать?
МUTE / KEY	Включение (на экране индикатор KEYP) и выключение (на экране индикатор MUTE) звукового сигнала при нажатии кнопки	Нажмите кнопку D
LT1	Настройка продолжительности подсветки. 1 сек (на экране индикатор LT1) или 3,5 сек (на экране индикатор LT3)	Нажмите кнопку D
PS ON	Включение (на экране индикатор ON) и выключение (на экране индикатор OFF) автоматического перехода в режим экономии энергии	Нажмите кнопку D

5. Для выхода из режима настройки нажмите кнопку A.
- Более подробную информацию см. в разделах «Включение и выключение звукового сигнала при нажатии кнопок», «Настройка продолжительности подсветки», «Режим экономии энергии».
  - Автоматический переход на летнее время (DST (Auto)) можно установить, если вы в качестве кода города текущего местонахождения выбрали один из кодов городов: LIS, LON, MAD, PAR, ROM,

81

BER, STO, ATH, MOW, TPE, SEL, TYO, HNL, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, CHI, NYC, YHZ или YJT. Более подробную информацию см. в разделе «Настройка перехода на летнее время (DST)».

- День недели отображается автоматически, в соответствии с установленной датой (год, месяц и день).

#### 12/24-часовой формат отображения времени

- При 12-часовом формате отображения времени, индикатор P (после полудня) отображается на экране слева от значения часов в диапазоне от полудня до 11:59 вечера и не отображается в диапазоне от полуночи до 11:59 дня.
- При 24-часовом формате отображения времени, время отображается в диапазоне от 0:00 до 23:59, при этом индикатор P (после полудня) не отображается на экране.
- Настройка 12/24-часового формата отображения времени выполняется в режиме Текущего времени и применяется для всех режимов.

#### Настройка перехода на летнее время (DST)

Летнее время отличается от значения времени часового пояса на один час. Учитывайте, что не

82

во всех странах и местностях используется переход на летнее время. Сигнал радио-калибровки времени, передаваемый станциями из Германии (Майнфлинген), Англии (Анторн), США (Форт-Коллинз), содержит информацию о стандартном и летнем времени (DST). Если параметр автоматического перехода на летнее время (Auto DST) включен, часы автоматически переходят на летнее и стандартное время после успешного приема сигнала радио-калибровки.

- Сигнал радио-калибровки времени, поступающий из Японии (Фукусима и Фукуока / Сага) содержит данные о летнем времени, но летнее время не поддерживается в Японии (по данным на 2010 год).
- При установке в качестве кода города текущего местонахождения одного из кодов городов LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW, TYO, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, CHI, NYC, YHZ или YJT по умолчанию будет включен автоматический переход на летнее время DST (Auto).
- Если по какой-либо причине принять сигнал радио-калибровки невозможно, необходимо вручную выполнить переход стандартное или летнее время.

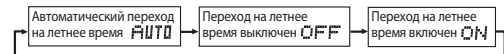
1. В режиме Текущего времени, нажмите и удерживайте кнопку A, пока индикатор кода города не начнет мигать.

83

2. Нажмите кнопку C для перехода к экрану настройки летнего времени (мигает индикатор DST).



3. С помощью кнопки D, выберите настройку летнего времени DST в указанной ниже последовательности:



- При изменении кода города текущего местонахождения на другой код города, находящийся в том же регионе, настройка летнего времени DST будет сохранена. Если вы изменили код города текущего местонахождения на код города, для которого сигнал радио-калибровки передается другим передатчиком (см. таблицу), переход на летнее время DST будет автоматически выключен.

84

Передатчик	Коды городов в зоне приема сигнала
Япония	TPE, SEL, TYO
Китай	HKG, BJS
США	HNL, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, CHI, NYC, YHZ, YJT
Европа (Англия, Германия)	LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW
Нет	Все остальные коды городов

4. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.
- Индикатор DST отображается на экране, когда летнее время включено.

## МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ ПРИЛИВОВ

### Настройка местоположения приливов

Настроить местоположение приливов вы можете при установке кода города текущего местонахождения.

85

- В режиме Текущего времени перейдите к экрану местоположения приливов.
- После того, как вы настроите код города текущего местонахождения, нажмите кнопку A 1 раз. Это действие приведет к отображению списка местоположения приливов, соответствующих выбранному вами коду города текущего местонахождения.
- Обратите внимание, что список содержит названия местностей, соответствующих часовому поясу кода города текущего местонахождения, который вы установили ранее, и не обязательно находятся рядом с вашим местонахождением.

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд, пока не начнет мигать индикатор кода города. Это означает, что вы перешли в режим настройки.

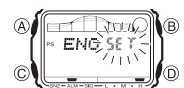


- Часы автоматически выйдут из режима настройки, если вы в течение 2-3 минут не будете выполнять каких-либо действий.
- 2. Нажмите кнопку A для отображения списка местоположений приливов.
- На экране отобразится текущее установленное местоположение приливов и мигающий индикатор SET.

86

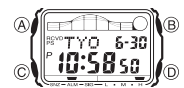
3. Нажмите кнопку D (вперед) или B (назад) для выбора нужного значения.

- Если это название содержит более 4 символов, оно будет отображаться на экране в виде бегущей строки.
- Если для установленного кода города текущего местонахождения нет предустановленных местоположений приливов, на экране отобразится индикатор USER (Пользовательский).



4. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

- Если в качестве местоположения приливов выбран параметр USER (Пользовательский), необходимо самостоятельно настроить время приливов, см. раздел «Настройка максимального времени прилива».
- Для кода города текущего местонахождения UTC, значение местоположения приливов может быть только USER (Пользовательский).



87

## СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В этом разделе содержится более подробная техническая информация о часах. А также меры предосторожности и информация о различных возможностях и функциях часов.

### Индикатор фаз Луны

Индикатор фаз Луны отображает текущую фазу Луны, как указано в таблице. Индикаторы фаз Луны по умолчанию отображают состояние Луны для северного полушария Земли. Если вы находитесь в южном полушарии, отображение индикаторов можно изменить выполнив настройки, описанные в разделе «Реверсивный просмотр фазы Луны». Точность отображения данных составляет 1 день.



88

Индикатор фазы Луны	Модуль 3215	(Невидимая часть Луны)				Фаза Луны (видимая часть Луны)			
Модуль 3222									
Возраст Луны	28.7-29.8 0.0-0.9	1.0-2.7	2.8-4.6	4.7-6.4	6.5-8.3	8.4-10.1	10.2-12.0	12.1-13.8	
Фаза Луны	Новолуние				Первая четверть (растущая)				

89

Индикатор фазы Луны	Модуль 3215	(Невидимая часть Луны)				Фаза Луны (видимая часть Луны)			
Модуль 3222									
Возраст Луны	13.9-15.7	15.8-17.5	17.6-19.4	19.5-21.2	21.3-23.1	23.2-24.9	25.0-26.8	26.9-28.6	
Фаза Луны	Полнолуние				Последняя четверть (убывающая)				

90

### Цикличность приливов и отливов

Прилив и отлив – периодические подъем и уход воды океанов, морей, заливов и других водоемов, вызванный гравитационным взаимодействием Земли, Луны и Солнца. Прилив или отлив происходят примерно каждые шесть часов. График приливов этих часов демонстрирует прилив и отлив на основе прохода Луны над меридианом и лунного промежутка. Продолжительность лунного промежутка меняется в зависимости от региона, поэтому для получения правильных показаний графика приливов необходимо задать лунный промежуток.

### График приливов и отливов

На графике приливов и отливов отображается текущее состояние приливов с помощью одного из трех изображений – наибольшей, промежуточной или наименьшей высоты прилива, как показано в таблице.

91

Высота прилива	График	Описание
Наибольшая		Наибольшая разница между приливом и отливом. Наблюдается в течение нескольких дней до и после новолуния
Промежуточная		Промежуточная разница между приливом и отливом
Наименьшая		Наименьшая разница между приливом и отливом. Наблюдается в течение нескольких дней до и после первой и последней четвертей фаз Луны

92

- На графике приливов мигает сегмент, соответствующий текущему состоянию прилива



### Лунный промежуток

Теоретически прилив происходит при проходе Луны над меридианом, а отлив – шестью часами позже. На самом деле прилив происходит несколько позже из-за таких факторов, как вязкость воды, трение и рельеф дна. Временной интервал между проходом Луны над меридианом и приливом и между проходом Луны над меридианом и отливом называется «лунным промежутком». Лунный промежуток вычисляется отдельно для каждого из местоположений приливов.

93

### Звуковой сигнал при нажатии кнопки

При нажатии на кнопку раздается звуковой сигнал. Вы можете включить или выключить его.

- Даже если вы выключите звуковой сигнал при нажатии кнопки, остальные сигналы – сигнал индикации начала часа и сигналы будильников будут звучать в соответствии с их настройками.



Индикатор выключенного звукового сигнала при нажатии кнопки

### Включение и выключение звукового сигнала при нажатии кнопки

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A, пока не начнет мигать индикатор кода города.
2. Нажмите кнопку C 9 раз для того, чтобы перейти к настройке параметра включения или выключения звукового сигнала при нажатии кнопки (на экране отобразится мигающий индикатор KEY<sub>2</sub> или MUTE).

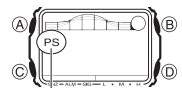


94

3. С помощью кнопки D включите (на экране отобразится индикатор KEY<sub>2</sub>) или выключите (на экране отобразится индикатор MUTE) звуковой сигнал при нажатии кнопки.
4. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.
- Индикатор MUTE отображается на экране во всех режимах, когда звуковой сигнал при нажатии кнопки выключен.

### Режим экономии энергии

При включенном режиме экономии энергии часы автоматически переходят в режим экономии энергии, если остаются в неподвижном состоянии в течение длительного времени. В нижеприведенной таблице показано, как часы зависают от режима экономии энергии.



Индикатор включенного режима экономии энергии

95

Время «простоя» часов	Экран	Функции
60–70 минут	Темный, индикатор режима экономии энергии мигает	Все функции включены, за исключением отображения информации на экране
6–7 дней	Темный, индикатор режима экономии энергии не мигает	Автоматический прием сигнала радиокалибровки, звуковые сигналы, подсветка и отображение информации на экране выключены

- Если корпус часов скрыт рукавом одежды, они могут перейти в режим экономии энергии.
- Часы не переходят в режим экономии энергии в промежутке между 6:00 утра и 9:59 вечера.
- Если часы уже находятся в режиме экономии энергии в 6:00 утра, они так и будут оставаться в этом режиме до тех пор, пока вы не выведете их из него.

#### Выход из режима экономии энергии

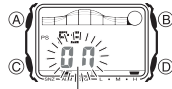
Для выхода из режима экономии энергии выполните одну из следующих операций.

96

- Поместите часы в хорошо освещенное место.
- Нажмите любую кнопку.
- Поверните часы к вам для считывания данных.

#### Включение и выключение режима экономии энергии

1. В режиме Текущего времени, нажмите и удерживайте кнопку A, пока индикатор кода города не начнет мигать.
  2. Нажмите кнопку C 11 раз, для перехода к экрану настройки параметров режима экономии энергии.
  3. Нажмите кнопку D для включения (на экране отобразится индикатор ON) или выключения (на экране отобразится индикатор OFF) режима экономии энергии.
  4. Нажмите кнопку A 2 раза для выхода из режима настройки.
- Индикатор включенного режима экономии энергии будет отображаться на экране во всех режимах.



Режим экономии энергии включен (ON) или выключен (OFF)

97

#### Меры предосторожности при использовании приема сигнала радиокалибровки

Сильный электростатический разряд может привести к неправильной настройке времени.

- Сигнал радиокалибровки времени отражается от ионосферы. При возникновении таких факторов, как изменения в отражательной способности ионосферы, а также при подъеме ионосферы на большую высоту в связи с сезонными или временными изменениями, прием сигнала может быть временно недоступен.
- Даже если попытка приема сигнала успешна, при определенных условиях часы могут спешить или отставать на 1 секунду.
- Значение времени, полученное при успешном приеме сигнала радиокалибровки имеет приоритет над значением времени, настроенным вручную.
- Часы обновляют дату и день недели автоматически в период с 1 января 2000 до 31 декабря 2099. Обновление даты посредством приема сигнала радиокалибровки перестанет работать 1 января 2100 года.
- При приеме сигнала радиокалибровки часы учитывают високосный год.

98

- Часы запрограммированы на коррекцию данных о времени (часы, минуты, секунды) и дате (год, месяц, день) после успешного приема сигнала радиокалибровки, но при определенных условиях при приеме сигнала радиокалибровки могут быть получены только данные о времени.
- Если вы находитесь в регионе, где прием сигнала невозможен, часы отсчитывают время с точностью, указанной в технических характеристиках.
- Если у вас возникли проблемы с приемом сигнала радиокалибровки времени или после приема сигнала радиокалибровки было установлено неверное время, проверьте корректность настроек кода города текущего местонахождения, летнего времени (DST) и настройку автоматического приема сигнала радиокалибровки.
- Если заряд аккумуляторной батареи снижается до 5 уровня или вы выполнили замену аккумуляторной батареи, код города текущего местонахождения автоматически изменяется на TYO (Токио) (исходная настройка).

#### Передачики сигналов радиокалибровки времени

Прием сигнала радиокалибровки времени зависит от установленного кода города текущего местонахождения.

99

- Если в качестве кода города текущего местонахождения установлен код города, расположенного в США, сигнал радиокалибровки времени принимается от передатчика, расположенного в США (Форт-Коллинз).
- Если в качестве кода города текущего местонахождения установлен код города, расположенного в Японии, то сигнал радиокалибровки времени принимается от передатчика, расположенного в Японии (Фукусиме и Фукуоке / Care).
- Если в качестве кода города текущего местонахождения установлен код города, расположенного в Европе, то сигнал радиокалибровки времени принимается от передатчика, расположенного в Германии (Майнфлингене) или в Англии (Анторне).
- Если в качестве кода города текущего местонахождения установлен код города, расположенного в Китае, то сигнал радиокалибровки времени принимается от передатчика, расположенного в Китае (Шанцю).
- Если в качестве кода города текущего местонахождения установлен код города US, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH или MOW, сигнал радиокалибровки может быть принят от передатчиков, расположенных в Германии (Майнфлингене) или в Англии (Анторне). Часы сначала будут

100

принимать сигнал от передатчика, от которого ранее был успешно принят сигнал. Если прием сигнала будет неудачным, часы начнут прием сигнала от другого передатчика. Первый прием сигнала после установки кода города будет происходить следующим образом: от передатчика, расположенного в Германии (Майнфлингене) для кодов городов US, LON, от передатчика, расположенного в Англии (Анторн) для кодов городов MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH и MOW.

#### Автозврат

- Если во время настройки часов вы не выполняете какие-либо операции в течение 2-3 минут, часы автоматически выйдут из режима настройки.
- Если вы не выполняете каких-либо операций в течение 2-3 минут в режиме Будильника, часы автоматически перейдут в режим Текущего времени.

#### Ускоренный просмотр параметров

С помощью кнопок B и D в разных режимах выполняется просмотр и выбор данных. Если удерживать нажатой одну из кнопок во время выбора параметра, это приведет к ускоренному просмотру параметров.

101

#### Начальные экраны

Когда вы переходите в режимы Мирового времени или Будильника, на экране будут отображаться данные, которые вы просматривали перед тем, как последний раз выйти из этих режимов.

#### Текущее время

- При обнулении значения секунд до 00, если текущее значение секунд находится в диапазоне от 30 до 59 сек, значение минут будет увеличено на 1. Если значение секунд находится в диапазоне от 00 до 29 секунд, значение минут не изменится.
- Значение года может быть установлено в диапазоне от 2000 до 2099.
- В часы встроены автоматический календарь, который также учитывает даты для високосного года. После того как вы установите дату, у вас не должно быть никаких причин для ее корректировки, за исключением случая, когда вы выполняете замену аккумуляторной батареи.
- Текущее время во всех выбранных кодах городов в режимах Текущего и Мирового времени вычисляется в соответствии с универсальным мировым временем (UTC) для каждого города.

102

#### Мировое время

Значение секунд режима Мирового времени синхронизируется с секундами режима Текущего времени.

#### Меры предосторожности при использовании подсветки

- Со временем мощность электролюминесцентной панели, обеспечивающей подсветку часов, снижается.
- Под прямыми лучами солнца подсветку трудно разглядеть.
- Подсветка автоматически выключается при звучании любого сигнала.
- При включении подсветки раздается чуть слышимый щелчок, обусловленный включением электролюминесцентной панели и не означающий неисправность часов
- Частое использование подсветки разряжает аккумулятор.

#### Меры предосторожности при использовании автоподсветки

- Автоподсветка не срабатывает, когда заряд аккумуляторной батареи снижается до 4 уровня.
- Если носить часы на внутренней стороне запястья, движение руки или вибрация могут при-

103



вести к частому включению автоподсветки. Чтобы не разряжать аккумуляторную батарею, выключайте автоподсветку в этих случаях.

- Подсветка не включится, если циферблат наклонен под углом более 15° относительно горизонта. Убедитесь в том, что рука параллельна земле.
- Подсветка выключается через определенное заданное время (1,5 или 3 сек), даже если часы повернуты к вам.
- Статическое электричество или магнитное поле могут помешать правильной работе автоподсветки. Если подсветка не включается, верните часы в исходное положение (параллельно земле), а потом еще раз поверните к себе. Если это не поможет, опустите руку вдоль тела, затем попробуйте еще раз включить автоподсветку.
- В некоторых случаях подсветка может не включаться около 1 секунды после поворота циферблата часов к вам. Это не указывает на неисправность автоподсветки.
- При повороте часов можно услышать очень слабый щелчок. Это механический звук включения автоподсветки, не означающий неисправности часов.



104

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Точность при нормальной температуре:** ±15 секунд в месяц (без калибровки времени по радио-сигналу)

**Текущее время:** часы, минуты, секунды, до/после полудня, месяц, день, день недели

Формат времени: 12-часовой и 24-часовой

Система календаря: полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 до 2099 года

Прочее: настройка часового пояса (можно выбрать один из 48 кодов городов); декретное (летнее)/стандартное время; местоположение приливов

**Прием сигнала радио-калибровки:** автоматический прием 6 раз в день (в Китае – 5 раз в день); после успешного приема следующие попытки не производятся; прием сигнала вручную; режим приема сигнала

Принимаемые сигналы радио-калибровки: Майнфлинген, Германия (позывной: DCF77, Частота: 77,5 кГц); Анторн, Англия (позывной: MSF, частота: 60,0 кГц); Форт-Коллинз, Колорадо, США (позывной: WWVB, частота: 60,0 кГц); Фукусима, Япония (позывной: JJY, частота: 40,0 кГц),

105

Фукуока/Сага, Япония (позывной: JJY, частота: 60,0 кГц); Шанцю, провинция Хэнань, Китай (позывной: BPC, частота: 68,5 кГц)

**Данные о приливах/фазе Луны:** индикатор фаз Луны на определенную дату; индикатор уровня прилива на определенное время

Прочее: настройка максимального уровня прилива, настройка фаз Луны

**Мировое время:** 48 городов (31 часовой пояс) и всемирное координированное время

Прочее: Летнее/стандартное время

**Будильник:** 5 ежедневных будильников (1 с повтором сигнала); сигнал начала часа

**Секундомер:**

Единица измерения: 1/100 секунды

Пределы измерения: 59' 59.99"

Режимы измерения: прошедшее время, промежуточное время, два финиша

**Таймер обратного отсчета**

Количество таймеров: 2 (могут работать одновременно)

Единица измерения: 5 секунд

Диапазон времени обратного отсчета: 99 мин 55 сек для каждого таймера

106

Единица обратного отсчета: 1 секунда

Количество повторов: от 1 до 10

**Подсветка:** электролюминесцентная панель, автоподсветка, настройка продолжительности подсветки

**Прочее:** режим экономии энергии, сигнал при нажатии кнопки

**Питание:** солнечная панель и 1 перезаряжаемая аккумуляторная батарея

Примерное время работы аккумуляторной батареи: 10 месяцев (с полного заряда до 4 уровня) при следующих условиях:

Подзарядка не производится

Отображение текущего времени

Экран включен 18 часов в сутки, 6 часов в сутки находится в режиме экономии энергии

Одно включение подсветки (1,5 сек в день)

10 секунд работы будильника в день

Прием сигнала радио-калибровки около 4 минут в день

Частое использование подсветки сокращает срок службы батарейки. Особенно будьте внимательными при включенной функции автоподсветки.

107

## ТАБЛИЦА КОДОВ ГОРODOB

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу
UTC		+00.0
LIS	Лиссабон	+00.0
LON	Лондон	+00.0
MAD	Мадрид	+01.00
PAR	Париж	+01.00
ROM	Рим	+01.00
BER	Берлин	+01.00
STO	Стокгольм	+01.00
ATH	Афины	+02.00
CAI	Каир	+02.00
JRS	Иерусалим	+02.00

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу
JED	Джидда	+03.00
MOW	Москва	+03.00
THR	Тегеран	+03.50
DXB	Дубай	+04.00
KBL	Кабул	+04.50
KHI	Карачи	+05.00
DEL	Дели	+05.50
KTM	Катманду	+05.75
DAC	Дакка	+06.00
RGN	Янгон	+06.50
BKK	Бангкок	+07.00

108

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу
SIN	Сингапур	+08.00
HKG	Гонконг	+08.00
BJS	Пекин	+08.00
TPE	Тайпей	+08.00
SEL	Сеул	+09.00
TYO	Токио	+09.00
ADL	Аделаида	+09.50
GUM	Гуам	+10.00
SYD	Сидней	+10.00
NOU	Нумеа	+11.00
WLG	Веллингтон	+12.00
PPG	Паро-Паро	-11.0

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу
HNL	Гонолулу	-10.00
ANC	Анкара	-09.00
YVR	Ванкувер	-08.00
LAX	Лос-Анджелес	-08.00
YEA	Эдмонтон	-07.00
DEN	Денвер	-07.00
MEX	Мехико	-06.00
CHI	Чикаго	-06.00
NYC	Нью-Йорк	-05.00
SCL	Сантьяго	-04.00
YNZ	Галифакс	-04.00
YYT	Сент-Джонс	-03.50

109

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу
RIO	Рио-де-Жанейро	-03.00
FEN	Фернанду-ди-Норонья	-02.00
RAI	Праия	-01.00

- Данные приведены на декабрь 2009 года.
- Правила, касающиеся мирового времени (коррекции Универсального глобального времени/разницы с Гринвичем) и летнего времени зависят от страны.
- Указом президента Российской Федерации с июня 2011 года на всей территории России был отменен переход на летнее время. Будьте внимательны и учитывайте эту информацию при настройке часов.

110

## Местоположение приливов

Код города	Местоположение приливов	
LIS	NEWQUAY, GBR (Ньюки)	U.K. (Великобритания)
LON	ABERDEEN, GBR (Абердин)	U.K. (Великобритания)
	KILLALA BAY, IRL (Киллала)	IRELAND (Ирландия)
	PENICHE, POR (Пениче)	PORTUGAL (Португалия)
	CASCAIS, POR (Кашкайш)	PORTUGAL (Португалия)
	FUNCHAL, MADEIRA (Фуншал)	MADEIRA (Мадейра)
	IAS PALMAS (Лас-Пальмас)	GRAN CANARIA (Гран Канария)
	CASABLANCA, MAR (Касабланка)	MOROCCO (Марокко)
	SAFI, MAR (Сафи)	MOROCCO (Марокко)
	DAKAR, SEN (Дакар)	SENEGAL (Сенегал)
	USER (Пользовательский)	

111



Код города	Местоположение приливов	
MAD PAR ROM BER STO	BOUCAU,FRA (Буко) PORTUGALETE,ESP (Португалете) GIJON,ESP (Хихон) MARSEILLE,FRA (Марсель) PALERMO,ITA (Палермо) USER (Пользовательский)	FRANCE (Франция) SPAIN (Испания) SPAIN (Испания) FRANCE (Франция) ITALY (Италия)
ATH CAI JRS	CAPE TOWN,RSA (Кейптаун) DURBAN,RSA (Дурбан) MOSEL BAY,RSA (Моссел-Бей) USER (Пользовательский)	SOUTH AFRICA (ЮАР) SOUTH AFRICA (ЮАР) SOUTH AFRICA (ЮАР)
MOW JED	TOLANARO,MAD (Толанаро) USER (Пользовательский)	MADAGASCAR (Мадагаскар)

112

Код города	Местоположение приливов	
	SENDAI (Сендай) SOMA (Сомма) KASHIMA (Касима) KAZUSA-KATSUJURA (Катсуэра) USER (Пользовательский)	JAPAN (Япония) JAPAN (Япония) JAPAN (Япония) JAPAN (Япония)
ADL	VICTOR HARBOR (Виктор-Харбор) USER (Пользовательский)	AUSTRALIA (Австралия)
GUM SYD	NOOSA HEADS (Нуса хедс) BUNDALL (Бундал) POINT DANGER (Поинт Дангер) TWEED RIVER (Твид Ривер) BYRON BAY (Байрон-Бей)	AUSTRALIA (Австралия) AUSTRALIA (Австралия) AUSTRALIA (Австралия) AUSTRALIA (Австралия) AUSTRALIA (Австралия)

116

Код города	Местоположение приливов	
THR	USER (Пользовательский)	
DXB	LE PORT,REUNION (Ле-Пор) PORT LOUIS,MRI (Порт-Луи) USER (Пользовательский)	REUNION (Реюньон) MAURITIUS (Маврикий)
KBL	USER (Пользовательский)	
KHI	MALE,MALDIVES (Мале) USER (Пользовательский)	MALDIVES (Мальдивы)
DEL	GALLE, SRI (Галле) USER (Пользовательский)	SRI LANKA (Шри-Ланка)
KTM	USER (Пользовательский)	
DAC	USER (Пользовательский)	

113

Код города	Местоположение приливов	
	BALLINA (Балина) SYDNEY (Сидней) ULLADULLA (Улладулла) LORNE (Лорн) HOBART (Хобарт) GUAM (Гуам) USER (Пользовательский)	AUSTRALIA (Австралия) AUSTRALIA (Австралия) AUSTRALIA (Австралия) AUSTRALIA (Австралия) AUSTRALIA (Австралия) AUSTRALIA (Австралия)
NOU	NOUMEA (Нумеа) USER (Пользовательский)	NEW CALEDONIA (Новая Каледония)
WLG	SUVA,FJ (Сува) RAGLAN,NZL (Раглан) USER (Пользовательский)	FIJI ISLANDS (Фиджи) NEW ZEALAND (Новая Зеландия)

117

Код города	Местоположение приливов	
RGN	USER (Пользовательский)	
BKK	PHUKET (Пхукет) TELUK DALAM,NIAS (Телук-Далам) PULAU TELO,INA (Пулау) SIBERUT,INA (Сиберут) NORTH PAGAI,INA (Норт Пагаи) TANJUNG PRIOK (Танджунг Приок) USER (Пользовательский)	THAILAND (Тайланд) INDONESIA (Индонезия) INDONESIA (Индонезия) INDONESIA (Индонезия) INDONESIA (Индонезия) INDONESIA (Индонезия)
SIN HKG BJS TPE	BENOA,BALI (Беноа) AMPENAN,LOMBOK (Ампенан) COWARAMUP (Коварамап) FREMANTLE (Фримантл) CATANDUANES,PHI (Катандуанес)	INDONESIA (Индонезия) INDONESIA (Индонезия) AUSTRALIA (Австралия) AUSTRALIA (Австралия) PHILIPPINES (Филиппины)

114

Код города	Местоположение приливов	
PPG	PAGO PAGO (Паго Паго) USER (Пользовательский)	AMERICAN SAMOA (Самоа)
HNL	HONOLULU (Гонолулу) WAIALUA BAY,OAHU (Вайалуа Бей) KAHULUI,MAUI (Кахулуи) HILO BAY,HAWAII (Хило Бей) NAWILIWILI,KAUAI (Навилливи Кауаи)	U.S.A. (США) U.S.A. (США) U.S.A. (США) U.S.A. (США) U.S.A. (США)
	PAPEETE,TAHITI (Папезте) USER (Пользовательский)	TAHITI (Таити)
ANC	USER (Пользовательский)	

118

Код города	Местоположение приливов	
	SIARGAO,PHI (Сиаргао) USER (Пользовательский)	PHILIPPINES (Филиппины)
SEL TYO	ENOSHIMA (Эносима) SHIMODA (Симода) SHIKINEJIMA (Сикинедзима) OMAEZAKI (Омаэдзакки) IRAGO (Ираго) WAKAYAMA (Вакаяма) KANNOURA (Каноура) HOSOSHIMA (Хососима) NISHINOOMOTE (Нисинумоте) NAZE (Наз) NAHA (Наха)	JAPAN (Япония) JAPAN (Япония) JAPAN (Япония) JAPAN (Япония) JAPAN (Япония) JAPAN (Япония) JAPAN (Япония) JAPAN (Япония) JAPAN (Япония) JAPAN (Япония) JAPAN (Япония)

115

Код города	Местоположение приливов	
YVR LAX	SAN FRANCISCO (Сан-Франциско) MONTEREY (Монтерей) PORT SAN LUIS (Порт Сан Луис) SANTA BARBARA (Санта Барбара) PORT HUENEME (Порт Хаенем) SANTA MONICA (Санта-Моника) B.A.HARBOR (Харбор) NEWPORT BAY (Ньюпорт) LA JOLLA (Ла-Джолла) ENSENADA,MEX (Энсенада) USER (Пользовательский)	U.S.A. (США) U.S.A. (США) U.S.A. (США) U.S.A. (США) U.S.A. (США) U.S.A. (США) U.S.A. (США) U.S.A. (США) U.S.A. (США) MEXICO (Мехико)
YEA	USER (Пользовательский)	

119

Код города	Местоположение приливов	
DEN	USER (Пользовательский)	
MEX CHI	MANZANILLO, MEX (Мансанильо) PUNTARENAS, CRC (Пунтаренас) USER (Пользовательский)	MEXICO (Мехико) COSTA RICA (Коста-Рика)
NYC	ATLANTIC CITY (Атлантик-Сити) VIRGINIA BEACH (Вирджиния-Бич) PORT CANAVERAL (Порт Канаверал) MIAMI HARBOR (Майами Харбор) KINGSTON, JAM (Кингстон) BALBOA, PAN (Бальбоа) PUERTO LOPEZ, ECU (Пуэрто Лопес) PUERTO CHICAMA (Пуэрто Чикама) USER (Пользовательский)	U.S.A. (США) U.S.A. (США) U.S.A. (США) U.S.A. (США) JAMAICA (Ямайка) PANAMA (Панама) EQUADOR (Эквадор) PERU (Перу)

120

Код города	Местоположение приливов	
SCL YHZ	SANTO DOMINGO (Санто-Доминго) SAN JUAN, PUR (Сан-Хуан) BRIDGETOWN (Бриджтаун) VALPARAISO, CHI (Вальпараисо) USER (Пользовательский)	DOMINICAN R. (Доминиканская Республика) PUERTO RICO (Пуэрто-Рико) BARBADOS (Барбадос) CHILE (Чили)
YYT	USER (Пользовательский)	
RIO	RIO DE JANEIRO (Рио-де-Жанейро) SANTOS (Сантос) USER (Пользовательский)	BRAZIL (Бразилия) BRAZIL (Бразилия)
FEN	F.D. NORONHA (Фернандо де Норонья) USER (Пользовательский)	BRAZIL (Бразилия)

121

Код города	Местоположение приливов	
RAI	PONTA DELGADA (Понта-Делгада) USER (Пользовательский)	AZORES (Азорские острова)

122

## ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

<b>Наименование:</b>	часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
<b>Торговая марка:</b>	CASIO
<b>Фирма изготовитель:</b>	CASIO COMPUTER Co., Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
<b>Адрес изготовителя:</b>	1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
<b>Импортер:</b>	ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77
<b>Гарантийный срок:</b>	1 год
<b>Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:</b>	указан в гарантийном талоне